

ĐIỀU KHOẢN VÀ ĐIỀU KIỆN CỦA CHƯƠNG TRÌNH KHUYẾN MẠI
“TRẢI NGHIỆM TIỆN ÍCH – QUÀ TẶNG NGỌT NGÀO”
TERMS AND CONDITIONS OF PROMOTION CAMPAIGN
“USING SERVICE – RECEIVING SWEET GIFT”

1. Phạm vi áp dụng.

Scope of application.

Chương trình khuyến mại “Trải nghiệm tiện ích – quà tặng ngọt ngào” (“Chương trình Khuyến mại”) áp dụng tại Ngân hàng TNHH MTV Shinhan Việt Nam (sau đây gọi là “Ngân hàng”) dành cho chủ thẻ ghi nợ Shinhan Be-SAFE đồng thời tham gia My SOL Package.

Promotion campaign “Using service –receiving sweet gift”(“Promotion campaign”) applies at Shinhan Bank VietNam limited (“The Bank”) for Shinhan Be-SAFE debit cardholders who also registering My SOL Package.

2. Thời gian chương trình.

Program period.

Từ 01/07/2024 đến 31/12/2024 hoặc đến khi hết quà tặng tùy thuộc thời điểm nào đến trước
From July 01st, 2024 to December 31st, 2024. Or to out of the gifts which comes first.

3. Khách hàng hợp lệ.

Eligible customer.

Khách hàng cá nhân (“Khách hàng”) thỏa mãn điều kiện khuyến mại tại mục 5 bên dưới.

Personal customer (“Customer”) meets promotion conditions in section 5 below.

4. Cơ cấu giải thưởng.

Details of Reward.

Giải thưởng Reward	Nội dung giải thưởng Details	Đơn giá Unit price	Số lượng giải thưởng Quantity
Giải thưởng 1 Reward 1	Miễn phí tài khoản Thịnh Vượng Free Prosperity Lucky Account number	N/A	1,000
Giải thưởng 2 Reward 2	Mã giảm giá Shopee E-voucher Shopee	VND 50,000 VND 50,000	1,998

5. Điều kiện và nội dung khuyến mại.

Details of promotion.

5.1 **Giải thưởng 1:** dành cho 1,000 khách hàng thỏa mãn sớm nhất đầy đủ các điều kiện sau đây:

Reward 1: for 1,000 earliest customers who meet the following conditions:

- Chưa từng mở tài khoản và dịch vụ tại Ngân hàng, và

Have not opened account or using service at The Bank before, and

- Đăng ký tham gia thành công My SOL Package (*).
Successfully register My SOL Package (*).
- 5.2 **Giải thưởng 2:** dành cho 1,998 khách hàng thỏa mãn sớm nhất đầy đủ các điều kiện sau đây:
Reward 2: for 1,998 earliest customers who meet the following conditions:
 - Đang có Tài khoản thanh toán và đang sử dụng Mobile banking SOL tại Ngân hàng, và
Already have Current account and using Mobile banking SOL at The Bank, and
 - Mở mới thành công lần đầu thẻ Ghi nợ Shinhan Be-safe để tham gia My SOL Package (*), và
First time open Shinhan Debit Be-safe card to register My SOL Package (*), and
 - Kích hoạt và phát sinh ít nhất 03 giao dịch chi tiêu bằng thẻ Ghi nợ Shinhan Be-safe trong vòng 30 ngày kể từ ngày phát hành thẻ.
Activate and make at least 03 transactions using the Shinhan Be-SAFE Debit Card within 30 days from the card issuance date.

() My SOL Package bao gồm các dịch vụ sau đây tại Ngân hàng:*

My SOL Package includes the following services at The Bank:

(i) Tài khoản thanh toán/ Current account

(ii) Dịch vụ Ngân hàng trực tuyến/Mobile banking SOL/ Internet Banking/ Mobile Banking SOL

(iii) Thẻ ghi nợ Shinhan Be-safe/ Shinhan Be-safe Debit card

6. Hình thức khuyến mại

Applicable promotion

- Mỗi khách hàng được nhận tối đa một (01) giải thưởng 1 và một (01) giải thưởng 2 trong suốt thời gian chương trình.
Each customer can receive maximum one (01) Reward 1 and one (01) Reward 2 through out the program.
- Số lượng quà tặng có giới hạn và chương trình có thể kết thúc trước thời gian quy định khi số lượng giải thưởng đã được trao hết.
Due to limited rewards quantity, the program may end before the announced period if all rewards have been gifted.
- Khách hàng tham khảo điều kiện và điều khoản sử dụng e-voucher Shopee tại:
<https://brand.urbox.vn/thuong-hieu/82-shopee.html>.
Customers can refer to the e-voucher Shopee's application terms and condition at:
<https://brand.urbox.vn/thuong-hieu/82-shopee.html>.

- Khách hàng được xem là không thỏa điều kiện chương trình ưu đãi nếu thẻ bị khóa, giao dịch gian lận, bị hủy hoặc bị bắt buộc hủy trong thời gian chương trình diễn ra, trước thời điểm nhận ưu đãi hoặc có yếu tố gian lận.

Customers will be considered ineligible for the promotion program if their card is blocked, has fraudulent transactions, canceled, or required to be canceled during the program period, before receiving rewards, or detected cheating activities.

- Khách hàng thỏa điều kiện nhận giải thưởng số 2 sẽ nhận được tin nhắn/ thư điện tử thông báo mã quà tặng được gửi đến số điện thoại/ địa chỉ thư điện tử mà chủ thẻ đã đăng ký tại Ngân hàng

Customer who eligible to earn Reward 2 will receive e-voucher Shoppe via personal SMS/email that registered with The Bank.

- Khách hàng tự chịu trách nhiệm cho những sai sót khi thông báo qua tin nhắn / thư điện tử do số điện thoại / địa chỉ thư điện tử đăng ký của chủ thẻ với Ngân hàng là không chính xác hoặc không được cập nhật.

If personal SMS/email that customer registered with The Bank is inaccurate or outdated, customer is solely responsible for all misinformed notifications via SMS/email.

7. Điều khoản và Điều kiện khác.

Other Terms and Conditions.

- Chương trình không áp dụng đồng thời với các chương trình khuyến mãi mở thẻ ghi nợ Ngân hàng Be-SAFE khác của Ngân hàng.

Promotion program is not applied concurrently with other Be-SAFE Debit card promotion of The Bank.

- Nếu có bất kỳ thắc mắc hoặc khiếu nại phát sinh liên quan đến Chương trình, khách hàng vui lòng liên hệ với Ngân hàng qua tổng đài 1900 1577 không trễ hơn ngày 31/12/2024.

If you have any further questions or complaints related to the Program, please contact The Bank via hotline 1900 1577 before 31/12/2024.

- Ngân hàng có quyền từ chối áp dụng Chương trình, từ chối trả thưởng cho Khách hàng trong trường hợp Ngân hàng nhận thấy là không hợp lệ hoặc có nghi ngờ hoặc phát hiện Khách hàng có dấu hiệu gian lận hoặc vi phạm bất kỳ Điều Khoản và Điều Kiện có liên quan nào của Chương trình.

The Bank reserves the right to reject the application of the Program, refuse rewards to customers if the bank deems them invalid, suspects fraud, or detects any violation of any related terms and conditions of the Program

- Ngân hàng có thể liên lạc với khách hàng qua số điện thoại / thư điện tử đã đăng ký với Ngân hàng để xác minh một số thông tin và yêu cầu bổ sung giấy tờ nếu cần thiết.

The bank may contact customer via the phone number/email registered with The Bank to verify certain information and request additional documents if necessary

- Khách hàng phải chịu mọi chi phí phát sinh (nếu có) liên quan đến việc nhận quà tặng / dịch vụ từ chương trình bao gồm không giới hạn khoản thuế thu nhập cá nhân (nếu có).

Customer is responsible for all incurred expenses (if any) related to receiving gifts/services from the program, including personal income tax (if any).

- Bằng việc tham gia chương trình này, khách hàng xác nhận rằng đã đọc, đã hiểu và đồng ý với tất cả Điều khoản và Điều kiện chung; Điều khoản và Điều kiện riêng của tất cả Sản phẩm/ Dịch vụ riêng và bản Điều khoản và Điều kiện này;

By participating in the program, the customers confirm to read, understand and agree with General Terms and Conditions, any Terms and Conditions of Product/ Service and these Terms and Conditions;

- Điều khoản và Điều kiện của chương trình này được (i) công bố tại website shinhan.com.vn của Shinhan, và (ii) lập thành bằng Tiếng Anh và Tiếng Việt. Trong trường hợp không thống nhất và/hoặc có bất cứ sự khác biệt nào, bản Tiếng Việt sẽ được ưu tiên sử dụng.

These Terms and Conditions of this program are (i) announced publicly at website shinhan.com.vn, and (ii) written in both English and Vietnamese. In case of any inconsistency and/or discrepancies, the Vietnamese version shall prevail.

- Ngân hàng có toàn quyền chấm dứt hay thay đổi chương trình này bất cứ lúc nào sau khi thông báo trước năm (05) ngày làm việc tại các Chi nhánh/ Phòng giao dịch và/hoặc trên trang web của Shinhan.

The Bank may, as its sole discretion, terminate or change this program upon 05-day prior notice at any Branches/ Transaction Offices and/or on the website.

- Các nội dung không được đề cập trong đơn yêu cầu này, sẽ được áp dụng theo Điều Khoản và Điều Kiện Chung của Ngân hàng và/ hoặc các Điều khoản và Điều Kiện riêng của sản phẩm/ dịch vụ liên quan.

Other contents which is not stipulated by this request form, shall be applied by General Terms and Conditions of The Bank and/ or any other Terms and Condition of related Products/ Services.

- Chương trình khuyến mãi này không áp dụng cho nhân viên Ngân hàng Shinhan Việt Nam

This promotion program is not applied to the Bank's employees.